

SENATE OF PAKISTAN

SENATE DEBATES

Tuesday, June 17, 2003

The Senate of Pakistan met in the Senate Hall (Parliament House) Islamabad, at twenty minutes past eleven in the morning with Mr Acting Chairman (Mr. Khalil-ur-Rehman) in the Chair

Recitation from the Holy Quran

اعوذ بالله من الشيطان الرجيم

بسم الله الرحمن الرحيم

يا ايها الذين امنوا ان جاءكم فاسق بنبأ فتبينوا ان
تصيبو قوما بجهالة فتصبحوا على ما فعلتم ندمين -
واعلموا ان فيكم رسول الله لو يطيعكم في كثير من الامر
لعنتم ولكن الله حبيب اليكم الايمان وزينه في قلوبكم
وكره اليكم الكفر والفسوق والعصيان اولئك هم
الرشدون-

ترجمہ۔ مومنو! اگر کوئی بدکردار شخص تمہارے پاس کوئی خبر لے کر آئے تو خوب تحقیق کر لیا کرو مبادا کہ کسی قوم کو نادانی سے نقصان پہنچا دو۔ پھر تم کو اپنے کئے پر نادم ہونا پڑے اور جان رکھو کہ تم میں خدا کے پیغمبر صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم ہیں اگر بہت سی باتوں میں وہ تمہارا کہا مان لیا کریں تو تم مشکل میں پڑ جاؤ لیکن خدا نے تم کو ایمان عزیز بنا دیا اور اس کو تمہارے دلوں میں سجا دیا اور کفر اور گناہ اور نافرمانی سے تم کو بیزار کر دیا۔ یہی لوگ ہدایت پر ہیں (یعنی خدا کے فضل اور احسان سے) اور خدا جاننے والا اور حکمت والا ہے۔ (۳۹ حجرات: ۶-۷)

Mr. Acting Chairman: Let me, at least read the applications please. Can I go through the leave applications?

جناب محمد علی درانی، جناب پہلے معراج خالد (مرحوم) کے لئے دعا کر لی جائے۔
 جناب قائم مقام چیئرمین، اچھا۔ نورانی صاحب۔
 (مولانا شاہ احمد نورانی صدیقی نے دعا مغفرت پڑھی)

Mr. Acting Chairman: Let me read the leave applications please and I will take the point of order later.

LEAVE OF ABSENCE

جناب قائم مقام چیئرمین، بسم اللہ الرحمن الرحیم، Leave applications جناب کامران مرتضیٰ نے ذاتی وجوہات کی بنا پر مورخہ 17,18 جون کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا درخواست منظور ہے۔

(رخصت منظور کی گئی)

جناب قائم مقام چیئرمین، جناب امان اللہ خان کمرانی نے ذاتی وجوہات کی بنا پر مورخہ 17,18 جون کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا درخواست منظور ہے۔

(رخصت منظور کی گئی)

جناب قائم مقام چیئرمین، سید سجاد حسین نقوی نے ناگزیر وجوہات کی بنا پر مورخ

16,17 جون کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے۔

(رخصت منظور کی گئی)

جناب قائم مقام چیئرمین، جناب محمد امین دادا بھائی نے ذاتی مصروفیات کی بنا پر

مورخ 17,18 جون کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے۔

(رخصت منظور کی گئی)

جناب قائم مقام چیئرمین، جناب ایس ایم ظفر نے پیشہ ورانہ مصروفیات کی بنا پر

آج مورخ 17 جون کے لئے ایوان سے رخصت کی درخواست کی ہے۔ کیا رخصت منظور ہے۔

(رخصت منظور کی گئی)

جناب قائم مقام چیئرمین، جناب شوکت عزیز، وزیر خزانہ نے اطلاع دی ہے کہ وہ

صدر کے ہمراہ بیرون ملک دورے پر ہیں۔ اس لئے آج مورخ 17 جون تا اختتامِ حالیہ اجلاس

شرکت نہیں کر سکیں گے۔ جی ایس بلور صاحب۔

Mr. Ilyas Ahmed Bilour: Thank you very much sir Mr

Chairman. I am on a point of order sir....

(Interruption)

Mr. Acting Chairman: Please sit down. Everybody will get his

chance. Please sit down.

دیکھئے انہیں بونے دیں۔ آپ کو بعد میں بونے دیتے ہیں۔ آپ بیٹھ جائیں۔ جی بلور صاحب۔

POINT OF ORDER RE: REJECTION OF THE

RECOMMENDATIONS MADE BY THE SENATE ON BUDGET

Mr. Ilyas Ahmed Bilour: Mr. Chairman. its a big insult of this

House which has happened on last saturday, by the National Assembly.

I must say that the speaker who was sitting, who was chairing that

session, he has remained as a Parliamentary Affairs Minister as well. This was for the first time, the budget session came and was discussed in this august House, the Upper House. The members of the ruling parties and we had proposed some proposals and all those proposals were just thrown away like this. This was not the way and this is a complete insult. I must say that the Leader of the House from the "Q" League and I also protest for that because there were 17 proposals. You were chairing that meeting and out of that, one proposal by the honourable Minister for Finance has been inducted in the Budget. What is technical position of that proposal? That is also wrong because how the Speaker can say, "who are in favour of these proposals and who are against"? Every proposal was thrown away like this, then what is the need of calling a session? This is a Budget Session and Budget was discussed here for the first time.

جناب قائم مقام چیئرمین، بلور صاحب آپ نے پوائنٹ پیش کر دیا۔

Mr. Ilyas Ahmed Bilour: Sir, I must say this is a great insult to the Upper House and the Speaker should rectify this thing. This is completely wrong and the leader of the House should also protest because all these proposals were given by the members and let me tell you sir, the Minister for Finance has said that I had sent those proposals..

(Interruption)

Mr. Acting Chairman: That point has been made, let somebody from the government side reply it.

Mr. Raza Hayat Hirajji: Mr. Chairman sir, the provisions are such sir, I am not at the liberty to answer the point of order. Nevertheless, I am ready to make a statement.

(Interruption)

جناب قائم مقام چیئرمین: آپ صبر کریں۔ آپ کی باری آتی ہے۔ آپ کو بات کرنے دیتے ہیں۔ جی۔

جناب رضا حیات ہراج: جناب گزارش یہ ہے کہ سینیٹ کی جتنی معاشقات تھیں وہ نیشنل اسمبلی میں آئیں۔ اس پر deliberations کی گئیں جناب ان میں جو valid justifications تھیں ان کو فنانس بل میں incorporate کیا گیا ہے اور ان کو منفقہ طور پر adopt کیا گیا ہے۔ مگر یہ لوگ شور مچاتے رہیں گے اور یہ لوگ جب تک مداخلت کرنا بند نہیں کریں گے اور شرکت نہیں کریں گے تو ہم لوگ کچھ نہیں کر سکتے جناب۔ ان کا یہ صرف ڈرامہ ہے اور کچھ بھی نہیں ہے۔ ان کی ایک ایک بات پر ہم نے بحث کی لیکن یہ ریمورٹ کنٹرول پارٹیوں پر چلنے والے لوگ ہیں۔ جناب جب یہ بات نہیں کرتے تو ہم کیا کریں۔

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین: آپ بات تو سنیں Rule 280 says when the

Chair speaks..., please everybody sit down میں ہر ایک کو موقع دوں گا ہر آدمی

Is it the same issue... I did not say that is the same issue, why it بولے گا۔

could be any other issue.

Then you should say, it's the same issue, then I will Alright

بلیز بیٹھ جائیں۔

OK, speak now, the same issue. It could have been a different issue altogether.

Mr. Azam Khan Swati: Thank you Mr. Chairman.

please sit down. جناب قائم مقام چیئرمین: آپ بیٹھ جائیں پیز۔ مٹار صاحب
آپ فرمائیں۔

POINT OF ORDER RE: LFO

Mr. Azam Khan Swati : My submission in this august House is very different, very general in nature than the rest of my colleagues, because it is based on my personal experience, my personal knowledge and background, wherefrom I came in. That was the reason that after living for 25 years in United States, I came to my homeland so that I can serve. I can serve the masses of this country. Mr. Chairman, if I do not share those experiences with my colleagues, I think I will be disservice to my elected office that I am holding today. It was last part of July 2001 when General Musharraf, announced the devolution plan. I carefully analysed the economic and political situation, emerging on Pakistan and I decided that I should go back to my country. It was early August of 2001 when I came here...

Mr. Acting Chairman : Where is it leading to?

Mr. Azam Khan Swati : I am leading to the LFO.... This is a general discussion.

(Interruption)

Mr. Acting Chairman : This is his maiden speech, let him do it.
This is his maiden speech, go ahead.

Mr. Azam Khan Swati : I came back and

(Interruption)

Mr. Acting Chairman : No point of order, please sit down. Ranjha Sahib, please sit down. I have allowed him to speak, please sit down.

Mr. Azam Khan Swati : Mr. Chairman, I believed in the vision and determination that Mr. Musharraf had at that time. I believed in him when he said, that his predecessors looted the public exchequer of my country. I believed in him when he said that there is going to be a transparent accountability and I believed him when he said that we are going to march towards the prosperity, stability in the country and I believed him when he said that bureaucracy is the mother of all evils. I met with him four times. Every time, I met him, I reminded him one thing, do not retrace your step but march on, till you achieve transparent accountability, real democracy and candid judiciary. That was the reason that I came into this country. Every time I met with him, I reminded him of one thing that here in the bottom of your hierarchy, there is a small District Nazim from District Manshara, who has donated more than 30 million rupees from his own pocket, so that, the vision that you have created, can go on. Unfortunately, 30th April 2002 was the turning point where he turned 180 degrees, where is the judiciary? Where is the supremacy of the Parliament? Where is the Constitution of 1973 . . .

(Interruption)

Mr. Azam Khan Swati : Mr. Chairman

(Interruption)

Mr. Acting Chairman : I am letting you speak but it hardly makes the subject. Can you make it short?

Mr. Azam Khan Swati : Mr. Chairman, the basis of my speech is that all the political parties in the four provinces have settled this basic paramount, law of the land, the Constitution of the 1973. We will not, in any way or fashion adhere to or be a part of LFO, the supreme law of the land, not at the whim caprice of one person but there is a light in the end of the tunnel. And in my own personal capacity I think there is one gentleman who can break this ice that is the Chairman of the Senate Mr. Soomro. if the task is given to him because it is very necessary. I think that instead of wasting our time, we need to bridge the gap between these two isles. We need to have a compromise because there are some wonderful issues, basic issues, that we can compromise for the sake of our country. I also strongly condemn whatever was said by the Speaker of the National Assembly. I think it was the most despicable act that I have ever heard in the history of the Parliament where the august House of the Senate would send a recommendation over there and those recommendations were rejected in a totality without giving any reasons. I think it was the shameful act on his part and we will not be part and parcel of that.

Mr. Chairman, still we have the time, that we need to strike a compromise because we will not in any way or fashion, accept the LFO in the present position. Heaven will not fall Mr. Chairman, if we would give

two years to Gen. Musharraf or five years to him, heaven will not fall. If Ms. Benazir Bhutto, Mr. Nawaz Sharif and Mr. Altaf Hussain would come back to this country, so that we can build this country again with a good spirit, heaven will not fall Mr. Chairman! if we start bringing these isles together So, we would have the institutions, rebuilding of institutions is the most important thing, and that is the reason I have left my own kids back in United States and I have come back to this country. So I can serve millions of kids in this country Mr Chairman, we stage the protest again L.F.O. we will not accept the LFO or the command of one person and at the same time we stage the protest that whatever the Speaker of the National Assembly has said was illegal, immoral in totality. Thank you.

Mr. Acting Chairman: I think you have made your point. Yes

Mr. Sanaullah

(Interruption)

Mr. Acting Chairman: They have not been here for a long time

We all have been speaking, let them speak.

آپ کو میں time دے دوں گا۔ دیکھیں ان کو بولنے دیں۔

جناب منشاء اللہ بلوچ، جناب چیئر مین شکر یہ۔ جناب چیئر مین! ۷ جون کو جب سینیٹ کا پہلا اجلاس شروع ہوا تو ہمیں یہ خوشخبری سنائی گئی کہ وفاق پاکستان کے سب سے بالاتر ادارے میں پاکستان کے عوام کا وفاق بجٹ پیش کیا جا رہا ہے۔ ہم نے ۷ جون کو پاکستان کے ۱۳ کروڑ عوام کے سامنے یہ بات رکھی کہ یہ ان کا بجٹ نہیں ہے کیونکہ یہ بجٹ IMF اور World Bank کے منشاء کے مطابق شوکت عزیز نے اسلام آباد کے سرد خانوں میں بیٹھ کر آئین کے آرٹیکل ۱۶۰ کی نفی کرتے ہوئے عوام پر مسلط کرنے کی کوشش کی ہے۔ جناب چیئر مین! اس

کے بعد ہم نے یہ بھی واضح کر دیا تھا کہ پاکستان کے اندر شدید قلم کا آئینی بحران موجود ہے۔ پاکستان کے اندر ایک غیر آئینی صدر عوام پر جابرانہ طریقے سے حاکمیت کر رہا ہے۔ اس کو برداشت نہیں کیا جائے گا۔ ہم نے یہ کہا تھا کہ خوشحال پاکستان کی ضرورت یہ ہے کہ تمام اداروں کو آئیں میں مضبوط اور مستحکم کیا جائے لیکن جنرل مشرف صاحب ملک میں انارکی پھیلانے کے لئے ناظمین کو صوبوں کے ساتھ لڑا رہے ہیں عدلیہ سے اپنے حق میں بیانات دلو اور رہے ہیں اور سپیکر کو کہہ رہے ہیں کہ آپ میرے حق میں رولنگ دیں کہ LFO آئین کا حصہ ہے۔

جناب چیئرمین! پاکستان جنرل شاہی کا نہیں ہے۔ پاکستان جنرل مشرف کا نہیں ہے۔ اس پاکستان کی شہریت ہم بھی رکھتے ہیں۔ اس پاکستان کے آئین کے حفاظت کی قسم ہم نے بھی کھائی ہوئی ہے۔ لہذا ایسے غیر قانونی اقدامات، ایسے غیر آئینی اقدامات اور ایسے معاہدات جو ابھی بیرونی ملک دورے پر جا کر لوگوں کے ساتھ کر رہے ہیں۔ قوموں کے ساتھ کر رہے ہیں ہم تسلیم نہیں کرتے۔ میں ایک مظلوم اور محکوم چھوٹے صوبے کے نمائندے کے طور پر کہوں گا کہ انہوں نے China کے ساتھ جو معاہدات کئے گوادر پورٹ کی تعمیر کے حوالے سے ہم اس کو dishonour کرتے ہیں۔ ہم اس کے کسی معاہدے کو جو انہوں نے وردی کے ساتھ اپنے ستاروں کے ساتھ کئے تھے ہم مظلوم اور محکوم عوام تسلیم نہیں کرتے۔ آج بھی وہ معاہدات کرنے جا رہے ہیں۔ چودہ کروڑ عوام کے سر کا سودا کرنے جا رہے ہیں۔ جناب والا! کل بھی ان کو legitimacy حاصل نہیں تھی آج بھی Speaker کی Ruling کے بعد بھی ان کو legitimacy حاصل نہیں ہوگی۔ لہذا ہم یہ سمجھتے ہیں کہ یہ بجٹ ہے، یہ جو بجٹ کے کاغذات ہیں یہ جھوٹ کا پتہ ہے۔ انہوں نے جو demands کی ہیں۔ ہم ان کو reject کرتے ہیں اور یہ سمجھتے ہیں کہ جس طرح سینیٹ کو bulldoze کرنے کی کوشش وفاق کر رہا ہے۔ جس طرح یہاں پر اسلام آباد اور راولپنڈی کی حکمرانی کو ہم پر نافذ کرنے کی کوشش کی جا رہی ہے۔ جناب والا ایسے وفاق میں اور ایسے سینیٹ میں بیٹھنے اور اس کی کارروائیوں کو مزید چلانے کا ہمیں حق نہیں۔ جناب والا! اس سے پہلے کہ یہ بجٹ اور یہ کارروائی منظور ہو ہم اس ایوان کی کارروائی سے واک آؤٹ کر رہے ہیں۔ شکریہ جی۔

جناب قائم مقام چیئرمین، یہ کیا بات ہوئی۔ رضا صاحب یہ کیا بات ہوئی۔ لالیکا صاحب، پروفیسر صاحب یہ تو فٹ بال کی game ہے۔ ہراج صاحب، آپ میری بات تو سنیں۔

this is a House, where discussions take place, some are against it, some

are for it, but at least the House should run for a little while. Lalika Sahib.

جناب عبدالستار لالیکا، جناب! جو کچھ یہاں اپوزیشن کی طرف سے کہا گیا ہے تو میری یہ گزارش ہے کہ جمہوریت کا دم بھرنے والے سب لوگ ایک بات کے اوپر اتفاق ضرور کریں گے کہ Upper House کی اس دیرینہ demand کو مد نظر رکھتے ہوئے کہ بجٹ سینٹ میں discuss ہونا چاہئے۔ Finance Bill pass ہونے سے پہلے دیا گیا ہے۔ Upper House کو یہ مقام دیا گیا ہے اور یہ ترمیم جو کی گئی ہے اس کا سر ا صدر پاکستان پرویز مشرف کو جانا ہے۔ کاش کہ ہمارے ساتھی اس وقت جب یہ deliberations ہو رہی تھیں ان میں حصہ لیتے۔ اور یہاں بیٹھ کر ان recommendations کو formulate کرتے۔ جہاں تک یہ recommendations کا سوال ہے تو جناب چیئرمین میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ یہ پہلی دفعہ ہوا ہے انشاء اللہ تعالیٰ اس کے بعد اور بجٹ آئیں گے۔ سینٹ کی recommendations ہوگی اور ہم اس چیز کو ensure کریں گے کہ جتنی بھی recommendations ہوں وہ informally بھی discuss ہوں۔ ایک ترمیم کی ضرورت تھی وہ وہاں کی گئی ہے باقی وزیر خزانہ نے اس بات کا floor of the House پر یقین دلایا ہے کہ تمام وزارتوں کو سینٹ کی جتنی recommendations ہیں وہ من و عنون اس ہدایت کے ساتھ بھیج دی گئی ہیں کہ ان کے اوپر عملدرآمد ہو۔ بڑی مہربانی۔

جناب قائم مقام چیئرمین، اسفندیار ولی صاحب۔ درانی صاحب فرمائیں آپ نے بڑی دیر سے point of order کیا ہوا ہے۔

جناب محمد علی درانی، بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ جناب آج سینٹ میں opposition کی طرف سے گوادر پورٹ کا مسئلہ اٹھایا گیا ہے۔ وہ ایک project ہے جو بلوچستان کی ترقی میں ایک بنیادی role ادا کر سکتا ہے جس کی وجہ سے پاکستان کی overall

حالت uplift ہو سکتی ہے۔ اس project کی تکمیل کو پاکستان کے ایک دیرینہ دوست کے ساتھ مل کر ensure کیا جا رہا ہے۔ اس پر objection کرنا 'opposition کے حقیقی کردار کو بے نقاب کرتا ہے جو حقیقت میں نہ تو عوام کے لئے ہے نہ L.F.O کے لئے اور نہ دستور کے لئے ہے۔

(مداخلت)

جناب محمد علی درانی، بلکہ کچھ بیرونی آقاؤں کے اشارے پر وہ اس ملک کے مفادات کے خلاف کارروائی کر رہے ہیں۔

دوسری بات یہ ہے کہ انہوں نے پاکستان کا نام لکھے ہوئے documents کو زمین پر پھینکا ہے، اس سے بھی ان کی ذہنی حالت اور ذہنی کیفیت کی آئینہ داری ہوتی ہے۔

تیسری بات یہ ہے کہ یہ ان کے double standards ہیں جو اس ملک کے عوام کے سامنے اب کھل کر آجانے چاہئیں۔ صوبہ سرحد کی اسمبلی میں اسی I.F.O کے تحت، تمام تر انہی دستوری اور قانونی تقاضوں کے تحت بجٹ پیش ہوا جن کے تحت سندھ میں بجٹ پیش ہوا۔ جن کے تحت پنجاب میں بجٹ پیش ہوا، صوبہ سرحد میں خود ان کی اپنی حکومت نے وہ بجٹ پیش کیا اور انہوں نے اس بجٹ کو پاس کیا۔ کیا وہ بجٹ L.F.O کے تحت نہیں ہے اگر وہ L.F.O کے تحت ہے تو ان اراکین کو جو اتنی بڑی دھاندلی پوری قوم کے سامنے کر رہے ہیں، اپنے بارے میں ان سٹیوں پر قائم رہنے کے بارے میں، اپنے ضمیر اور اپنے اخلاق کے بارے میں ضرور سوچنا چاہیے۔

جناب اسفند یار ولی: جناب والا! ---

جناب ہمایوں اختر: پوائنٹ آف آرڈر۔

Mr. Acting Chairman: Humayoon Sahib, I have asked him.

Please sit down.

جناب اسفند یار ولی: جناب والا! یہاں جمہوریت کی بات ہو رہی ہے۔ اس وقت اس طرف ہم دو بندے بیٹھے ہوئے ہیں۔ اگر ہم بولنے کے لئے اٹھیں اور وہاں سے لوگ چیخنا

اور چلانا شروع کر دیں تو یہ ٹھیک نہیں ہے۔ آپ لوگوں کو تو بات کرنے کا بڑا موقع ملے گا۔
میں یہاں ایک نقطہ اٹھانا چاہتا ہوں۔

جناب قائم مقام چیئرمین فرمائیں۔

جناب اسفند یار ولی: اس ملک کا یہ ایک عجیب مسئلہ ہے کہ جو بندہ یہاں آ کر اس
طرف بیٹھ جاتا ہے اس کے national interest کا تصور کچھ اور ہوتا ہے اور جو بندہ اس طرف
آ کر بیٹھ جاتا ہے تو اس کے national interest کا تصور کچھ اور ہو جاتا ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین: بالکل ٹھیک ہے۔ اگر آپ بھی اس طرف چلے جائیں
تو آپ کا بھی دوسرا interest ہو جائے گا۔

(وقفے)

جناب اسفند یار ولی: مجھے خدا وہاں نہ لے جائے مجھے خدا وہاں نہ لے جائے۔ میں
جہاں ہوں خوش ہوں۔

(مداخلت)

جناب اسفند یار ولی: میں نے صرف ایک بات شروع کی ہے۔ پتہ نہیں ان کو
کیوں مرچیں لگ گئی ہیں؟ ذرا بات سن تو لیں۔ اس کے بعد اگر مرچیں لگتی ہیں تو لگنے دیں۔
جناب قائم مقام چیئرمین: نہیں۔ مرچ کی کوئی بات ہی نہیں ہوئی ہے۔ آپ
فرمائیں۔

شیخ رشید احمد: "مرچیں" غیر پارلیمانی لفظ ہے۔

Mr. Acting Chairman: Leave it. It is something else

جناب اسفند یار ولی: لفظ "مرچ" میں کیا رکھا ہے۔ ذرا شیخ رشید صاحب بتادیں۔
جناب قائم مقام چیئرمین: اگر لگتی ہیں تو بڑے زور سے لگتی ہیں۔ بہتر ہے کہ
آپ اس بات کو چھوڑ دیں۔

(مداخلت)

جناب اسفند یار ولی: شیخ صاحب! یہ جس کو لگی ہیں، اسے ہی پتہ ہوگا کہ یہ کالی ہیں یا لال۔ مجھے یہ پتہ نہیں ہے۔ جسے لگی ہیں، آپ ان سے پوچھ لیں۔
 جناب قائم مقام چیئرمین: آپ اپنی تقریر جاری رکھیں۔

Mr. Asfand Yar Wali: Let us make one point categorically clear. The days of Louis of 16th are over.

جب وہ کہتا تھا کہ I am the state. یہاں اگر ایک حکومت کی مخالفت ہوتی ہے تو اس کا مطلب ہرگز یہ نہیں ہے کہ حکومت کی مخالفت کی وجہ سے لوگ اٹھ کر کہیں کہ حزب اختلاف میں جو لوگ بیٹھے ہیں، یہ اس ملک اور قوم کے عدا ہیں۔ For God's sake, let's finish that tradition. We may be against certain policies, we may be against certain individuals but we consider ourselves better Pakistani than a lot of people sitting in this House.

یہ اس لئے کہ کبھی ہم نے اپنے سودے نہیں کئے۔ دیکھیں Sir, if you sincerely believe in the democracy magnanimity should have to come from the powerful, you can not expect the weak to be magnanimous. کہا تو پہلے بھی۔

وہ کہتے ہیں کہ حق بھی حق ہے اور طاقت بھی حق ہے۔ اب ان کے پاس طاقت ہے، اس لئے حق ہے۔ وہ بھی حق ہے۔۔۔

جناب قائم مقام چیئرمین: تھوڑا زیادہ حق دیا ہے۔

جناب اسفند یار ولی: میں نے کہا ہے کہ طاقت ہے۔ "زیادہ" اس لئے کہا ہے کہ ان کے پاس تعداد کی طاقت ہے۔ یہاں بجٹ کی بات ہوئی ہے۔ میرے دوست لالیکا صاحب ایوان سے کہیں نکل گئے ہیں۔ ہم نے بجٹ کی حالت اسی دن دیکھی تھی۔ ہم نے کل اخبار میں دیکھا کہ پٹرول کی قیمتوں کی خبر اس میں آئی ہے تو جو ہم سے mini budget نہ آنے کے وعدے کئے گئے تھے کہ there will be no mini budget. اس پر بڑی desk thumping ہوئی، ہم نے خبر یہ دیکھی۔

Mr. Speaker Sir...

Mr. Acting Chairman: "Chairman".

Mr. Asfand Yar Wali: I, Mr. Chairman, as a protest against the ruling that has been given by the Speaker of the National Assembly, join the Opposition on that stand and I also would like to beg leave and I walk out as protest against the ruling of the Speaker.

جناب قائم مقام چیئرمین، ہمایوں اختر صاحب۔

جناب ہمایوں اختر - جناب چیئرمین! جیسا کہ ابھی ہمارے اپوزیشن کے فاضل دوست بات کر رہے تھے کہ سینیٹ کی recommendations پر فنانس منسٹر صاحب کا کوئی reaction نہیں ہوا - So, on behalf of the Finance Minister, since he is abroad, لالیکا صاحب نے بھی کچھ اس کی صفائی پیش کی ہے۔ سینیٹ کی طرف سے کافی recommendations آئیں تھیں، ان کا تعلق نہ بجٹ سے تھا نہ فنانس بل سے تھا تو وہ منسٹریز کو بھیج دی گئی ہیں ایک recommendation National Savings Scheme کے متعلق تھی کہ ڈیڑھ لاکھ روپے سے کم انکم پر withholding tax نہ لگایا جائے۔ جو کابینہ سے بجٹ approve ہو کر آیا تھا اس میں ڈیڑھ لاکھ روپے سے کم انکم پر بھی withholding tax لگنا تھا تو سینیٹ کے مشورے کے مطابق وزیر خزانہ کی جو winding up speech تھی اس میں وہ تجویز restore کی گئی ہے۔ نیشنل سیونگ سکیم کے کسی بھی instrument پر ڈیڑھ لاکھ سے کم کوئی بھی سکیم ہوگی اس پر کوئی withholding tax نہیں لگے گا اور وہ سینیٹ کے مشورے کے مطابق تھی۔

Mr. Acting Chairman: Can I just say something before you have the point of order. I shall bear the Minister out on this because I did try to get hold of the Foreign Minister yesterday but he was not available, but I did get the impression that he has instructed all concerned to incorporate these suggestions in some form or the other.

فرمائے۔ اسکے بعد ہمارے ہی relevant بات کرتے ہیں تو۔۔۔

جناب کامل علی آغا، میں دو منٹ لوں گا۔

جناب قائم مقام چیئرمین، نہیں۔

جناب کامل علی آغا، جناب ضروری ہے۔ ریکارڈ کی درستگی ضروری ہے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، فرمائے۔

جناب کامل علی آغا، ہماہوں۔ خان صاحب نے فرمایا ہے کہ جو relevant

departments ہیں، منسٹریز ہیں، ان کو کہہ دیا گیا ہے اور انوں نے یہ فرمایا ہے کہ جو

proposals/amendments یہاں سے گئی ہیں وہ فنانس بل سے متعلقہ نہیں تھیں۔ دوسرا

National Savings کے بارے میں فرمایا تھا۔ میں عرض کرتا ہوں کہ اس ہاؤس نے جو ایک

proposal منظور کر کے بھیجی وہ 20(b) سے متعلقہ تھی۔ Finance Bill میں جو amendment

آئی اس کے متعلق یہ proposal تھی کہ وہ amendment نہ کی جائے۔ وہ یہ تھی کہ

Collector سبزی ٹیکس کو فنانس بل میں ایک amendment کے ذریعے نئے اختیارات دیئے گئے

تھے کہ وہ کسی ادارے میں کسی آفیسر کو اس کا سبزی ٹیکس چیک کرنے کے لیے مقرر کر سکتے

ہیں۔ جس پر اس ہاؤس نے 402 particular proposal پر یہ دی کہ یہ اختیارات واپس لئے

جائیں۔ اس لیے میں کہتا ہوں کہ یہ بات درست نہیں ہے کہ فنانس بل کے متعلق ہماری

proposals نہیں تھیں۔ Particular proposals تھیں۔ میں ریکارڈ کی درستگی کے لیے یہ کہنا

چاہتا ہوں کہ منسٹر صاحب نے اس پر جو statement دی ہے، صحیح نہیں ہے۔ میری گزارش ہے

کہ جو ہم نے پہلے سے طے شدہ بات کی ہے کہ منسٹر فنانس خود تشریف لا کر on the floor of

the House اس کے متعلق statement دیں اور بتائیں کہ انوں نے ان proposals کے

متعلق کیا کیا ہے اور اگر متعلقہ منسٹریز کو ہدایات کی ہیں تو کیا کی ہیں اور ان amendments کا

کیا بنا ہے۔۔۔۔

جناب قائم مقام چیئرمین، وہ تو آ کر اب خود ہی کریں گے۔

جناب کامل علی آغا، ہاں جی خود کریں۔ کیونکہ یہ statement جو منسٹر صاحب نے

دی ہے، صحیح نہیں ہے۔ میں اس سے اتفاق نہیں کرتا۔

جناب قائم مقام چیئر مین: جی وسیم سجاد صاحب۔

جناب وسیم سجاد، جناب! میرا خیال ہے یہ ایک اچھی تجویز ہے۔ بجائے اس کے کہ اس وقت بحث کی جائے اس بات پر، مناسب ہوگا کہ جناب حکم فرما دیں کہ جب بھی وزیر خزانہ تشریف لائیں۔۔۔۔

Mr. Acting Chairman: I was just going to say that let him come back.

Mr. Wasim Sajjad: I think this would be more appropriate that we have the full facts before us and then we will proceed further.

Mr. Acting Chairman: No, No he knows the queries, you have been ringing him up and I had rung him up too and I got these messages. He will come back and clarify all these issues.

Mr. Wasim Sajjad: So, I think it will be better to postpone it.

Mr. Acting Chairman: I am sorry Nisar sahib, Ghauri sahib has been waiting for a long time, you will be next and after that we will not take any more points. Yes Ghauri sahib.

POINT OF ORDER RE: GREATER THAL CANAL PROJECT.

جناب بابر خان غوری، جناب چیئر مین! آپ کے توسط سے میں ایک بہت ہی اہم مسئلہ discuss کرنا چاہتا ہوں۔ جو اس وقت سندھ کے عوام کے لئے بے چینی کا سبب بنا ہوا ہے وہ ہے گریٹر تھل کینال کا مسئلہ۔ اس حوالے سے ۲۸ فروری کو سندھ اسمبلی میں، جس میں تمام پارٹیاں تھیں جس میں "ق" بھی تھی، ایم ایم اے، ایم کیو ایم، مسلم لیگ فکشنل اور دیگر تمام پارٹیاں جو اس وقت اس اسمبلی میں موجود ہیں سب کے نمائندوں نے متفقہ قرار داد وفاقی حکومت کو بھیجی تھی کہ گریٹر تھل کینال کی تعمیر کو روکا جائے۔ اس سے سندھ میں بے چینی پھیل

رہی ہے۔

لیکن سوال یہ پیدا ہوتا ہے۔ کہ پھوٹے صوبوں کی آواز کو پچھلے پچھین سالوں سے bulldoze کیا جا رہا ہے۔ بجٹ میں اس کی تعمیر کے لئے ایک خطیر رقم رکھی گئی ہے اور تعمیر بھی جاری ہے۔ تو میں یہ چاہوں گا چونکہ اس وقت وزیر مملکت پانی و بجلی موجود ہیں تو یہ اس حوالے سے ہمیں جواب بتائیں کہ سندھ اسمبلی نے جب ایک قرارداد بھیجی ہے تو اس کو کیوں bulldoze کیا گیا ہے اور کام کو کیوں نہیں روکا گیا ہے؟ اس کی کیا وجوہات ہیں اور اس سلسلے میں ہمیں ضرور جواب دیں؟ بہت اہم مسئلہ ہے جناب اس کا جواب چاہیے؟

جناب قائم مقام چیئرمین، جی وزیر مملکت برائے پانی و بجلی۔

جناب خالد احمد لنڈ: جناب ان کے اعتراضات ہم تک پہنچے ہیں۔ تو ہم یہ دیکھ رہے ہیں جو پاکستان کے مفاد میں ہوگا، جو ان کی بہتری کے لئے ہوگا۔ اس پر ہم انشاء اللہ کام کریں گے۔ اور انشاء اللہ تعالیٰ ہم ان کے ساتھ بھی بات کرنے کے لئے تیار ہیں۔ یہ اپنی کمیٹی وغیرہ بنائیں اور ہم سے بیٹھ کر بات کریں۔ اس کے بعد جو ہوگا وہ ہم آپ کو بتائیں گے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ٹھیک ہے۔ جی نثار صاحب۔

POINT OF ORDER RE: REJECTION OF RECOMMENDATIONS MADE

BY THE SENATE ON BUDGET.

جناب نثار احمد میمن، جناب چیئرمین! شکریہ جناب چیئرمین، پہلی بات تو یہ ابھی جو نکتہ اٹھایا گیا ہے۔ اس پر بہتر یہ ہوگا کہ اگلے سینیٹ سیشن سے پیشتر جو بھی کارروائی اس سلسلے میں وزارت اور سینیٹ کے نمائندے مل کر اگر کر رہے ہیں وہ کریں۔ وہاں پر احتجاج بھی ہو رہا ہے۔ تو اس سلسلے میں ایک واضح صورتحال کے لئے آپ ہدایت کریں کہ اگلے سینیٹ سیشن میں اس کو complete home work کرنے کے بعد پیش کریں۔

دوسری بات یہ ہے کہ ہمارے جو معزز اراکین حزب اختلاف سے ہیں انہوں نے یہ کہا ہے کہ سینیٹ کی بجٹ مشاورت کو رد کیا گیا ہے۔ اس کے حقائق تو پیش کئے گئے ہیں لیکن میں سمجھتا ہوں اور میں ان کی خدمت میں پیش کرنا چاہوں گا۔ کہ ایک supplementary

order of the day ہوتا ہے جو کہ نیشنل اسمبلی میں پیش ہوا۔ جس کے تحت

I would like to quote Mr. Shaukat Aziz, Minister for Finance and Revenue to move that the recommendations made by the Senate be taken into consideration as required by clause 1(a) of article 73 of the Constitution of Islamic Republic of Pakistan.

تو پھر اس کے تحت جو directions issue ہوئے ہیں۔ اس کے تحت میں quote کرتا ہوں۔
direction No.3 میں پیش کرتا ہوں۔

"when a bill is taken clause by clause the recommendations made by the Senate shall be considered in order of the clauses of the Bill to which they relate in the provisions of Rules 113 and 115----. they shall mutative mutandus apply to the recommendations made by the Senate."

یہ کارروائی ہوئی ہے اور وہاں پر یہ ہوا ہے۔ میں شکر یہ ادا کرنا چاہوں گا بھنڈار صاحب کا جو اخبار میں آیا ہے مخدوم احمد عالم انور صاحب کا، ملک امین اسلم صاحب کا جنہوں نے یہ کہا کہ اس پر بحث ہونی چاہیے۔ مگر چونکہ وقت کی کمی تھی جو سارا ملک سمجھتا ہے۔ لہذا وہ بحث نہیں ہو سکی مگر شوکت عزیز صاحب نے جو کہا ہے۔ وہ یہاں پر کہا بھی گیا ہے اور وزیر صاحب نے کہا کہ کچھ recommendations implement ہوئی ہیں۔ تو میں یہ چاہوں گا کہ یہ general and vague statement نہ دیں۔ اگر یہ پندرہ سہارشات ہیں جس میں کہا جا رہا ہے کہ ایک کو کیا گیا ہے جو ہمیں پتہ چلا ہے۔ وہ ہے recommendation No. 5, so let us be specific in the House کہ پانچ کو اگر انہوں نے اپنی بحث تقریر میں کہا ہے تو بہت اچھی بات ہے۔ اگر اس کے علاوہ بھی انہوں نے پندرہ میں سے کچھ اور کے بارے میں کہا ہے تو اس کی وہ وضاحت یہاں پر ہی کریں۔ باقی جن کے لئے انہوں نے بھیجا ہے میں بالکل اس کی تائید کرتا ہوں کہ آپ وزیر خزانہ کو ہدایت کریں کہ اگلا سیشن جب ہو تو اس میں وہ point by point ایک سہارش پر اس House کو بتائیں کہ انہوں نے کیا کیا اور اگر اس کو حکومت implement نہیں کر پائی یا حکومتی ادارے، تو اس کی وجوہات بتائی جائیں تاکہ ہماری اپوزیشن اور سارے ملک کو یہ پتا چلے کہ

ایک process ہے جو صدر مشرف صاحب نے اس آئین میں تبدیلی کے ذریعے اس ہاؤس کو یہ
 بجٹ کا اختیار دیا کہ ہم recommendations کر سکیں۔ وہ چل رہا ہے۔ شکریہ جی۔

Mr. Acting Chairman: Thank you Ghauri Sahib, please move
 the issue which you have raised.

اور جہاں تک وزیر خزانہ کا تعلق ہے، ہدایت تو اللہ تعالیٰ ہی دیتا ہے ہم صرف انہیں کہہ سکتے
 ہیں، جب وہ آئیں تو I think, he will look into this.

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا۔۔۔۔

Mr. Acting Chairman: Bhinder Sahib, Nauroze Shakoor has
 asked for the floor for a very long time. soon after him, I will allow you to
 speak. He is asking for the last half an hour.

جناب نوریز شکور۔ شکریہ جناب، یہ بڑی important چیز ہے اور ہمارے جتنے بھی
 ممبران قومی اسمبلی میں اور اس honourable House میں ہیں، ان کی information کے لئے
 میں یہاں بتانا چاہوں گا کہ deregulation کی پالیسی کے بعد oil & gas budget کا حصہ
 نہیں رہا۔ Generally impression یہ ہے کہ جیسے پہلے چلتا تھا اور یہ ہوتا رہا ہے کہ gas and
 oil بجٹ کا حصہ ہوتا تھا جب تک deregulation نہیں ہوئی تھی اور ان کی prices ایک سال
 کے لئے fix ہوتی تھیں لیکن اب جیسا کہ تمام معزز اراکین کو یہ پتا ہے کہ oil کی قیمتیں
 companies ہر پندرہ روز کے بعد international market کے مطابق fix کرتی ہیں اور
 گیس کی prices ہم after six months review کرتے ہیں تو میں اس معزز ایوان کو بتانا
 چاہتا تھا کہ یہ بجٹ کا حصہ نہیں ہیں۔ اب جیسا کہ پندرہ روز کے بعد قیمتیں بڑھی ہیں تو لوگوں کا
 خیال ہے کہ شاید یہ بجٹ کا حصہ تھا، یہ بجٹ کا حصہ نہیں تھا۔
 Thank you sir.

Mr. Acting Chairman: Thank you. Yes, Bhinder Sahib.

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا! کچھ یوں تاثر ملا ہے کہ یہاں سے جو ہماری
 recommendations گئی تھیں Finance Bill کے متعلق شاید clause by clause نہیں

تھیں اور یہ procedure lay down کیا گیا تھا کہ جب clause آئے گی تو اس میں relevant amendment پڑھی جائے گی۔ ہم نے جناب کی صدارت میں پاس کر کے یہاں سے کچھ recommendations بھیجی تھیں، ہماری recommendations کو as a bulk نہ لیا جاسکتا تھا، ایک ایک recommendation کو individually لیا جانا چاہیے تھا اور اگر وہ irrelevant بھی تھیں، اگر وہ inadmissible بھی تھیں یا اگر وہ out of order بھی تھیں تو ان recommendations کو لے کر ان کو ایوان میں پڑھ کر، سپیکر صاحب یہ ruling دیتے کہ یہ out of order ہیں، یہ with reference to Finance Bill نہیں ہے، یہ بات نہیں ہے

sir, that all these recommendations of the Senate were treated by the National Assembly in a great hurry in a great hurry. National Assembly wanted to deal with all recommendations of the Senate on the same day. The National Assembly wanted to pass the budget on the same day, therefore, they were taken as a bulk. They were taken altogether and then a general decision was given that we reject the recommendations of the Senate. Sir, this is Upper House, this provision has been incorporated now in the Constitution and we want that if that has been incorporated in the Constitution, it should be taken in letter and spirit.

Mr. Acting Chairman: Bhinder Sahib, I think, the point has been taken by the Chair and let the Finance Minister come.

چوہدری محمد انور بھنڈر۔ جناب والا! بالکل بجا ہے کہ وزیر خزانہ صاحب آئیں گے تو یہ بات کریں گے لیکن باتیں وہی ہوں گی جو ہم یہاں کہیں گے۔ میں ایک بات عرض کر رہا ہوں کہ وہاں جو procedure adopt کیا گیا ہے، یہ شاید Finance Minister سے متعلق بھی نہ ہو، جو procedure وہاں adopt کیا گیا ہے، وہ غلط ہے۔ جو procedure وہاں adopt ہونا چاہیے وہ یہ ہے کہ ہماری ایک ایک recommendation آئے۔ اگر

ہے تو وہ out of order قرار دی جائے وگرنہ ایوان کے سامنے put کی جائے اور اگر reject کرنا ہے تو reject کریں۔ یہ ان کا اختیار ہے، ہم concede کرتے ہیں کہ ہماری recommendations ان پر binding نہیں ہیں لیکن ان کو in the true letter and spirit آئین کے مطابق، ضابطے کے مطابق، قانون کے مطابق، رولز کے مطابق، procedure کے مطابق لیا جائے۔

Mr. Acting Chairman: Thank you very much.

جناب محمد عباس کھیلے۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ جناب چیئرمین! جہاں تک قومی اسمبلی میں پیش کی گئی سینیٹ کی recommendations کا سوال ہے تو اعتراض تو بجا ہے کہ ان کی خاطرخواہ پذیرائی نہیں کی گئی اور ان سہارشات پر غور و فکر بھی نہیں کیا گیا اور ان پر تبصرہ بھی نہیں کیا گیا اور ان پر بحث بھی نہیں کی گئی۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ بحث پہلے سے تیار تھا اور اس میں کسی ترمیم اور تبدیلی کے وہ روادار نہ تھے اور جلدبازی میں ان کے پاس اتنا وقت نہیں تھا کہ ان سہارشات پر وہ غور و فکر کرتے۔ بہر حال اب چونکہ یہ کہا گیا ہے کہ مختلف وزارتوں کو وہ سہارشات بھیجی گئی ہیں، جیسا کہ آپ کے علم میں ہے ہمارے بہت سارے سینیٹرز کچھ سہارشات دینا چاہتے تھے لیکن چونکہ وقت نہیں بچا تھا یا جملت کی وجہ سے وہ اپنی سہارشات نہیں دے سکے تو اب انہیں یہ موقع دیا جائے کہ جو حضرات سہارشات نہیں دے سکے وہ اپنی سہارشات دے سکیں، اب تو وقت ہے ان کو incorporate کرنے کا۔

دوسری بات جو گیس اور تیل کی قیمتوں کے متعلق کسی گئی ہے تو ممکن ہے کہ ویسا ہی ہو جیسے کہا گیا لیکن قیمتیں بڑھانے کا بھی کوئی جواز ہوتا ہے، ایسا نہیں ہوتا کہ آپ جب چاہیں قیمتیں بڑھا دیں۔ جب fuel کے charges کم ہوئے تو بجلی کی قیمتیں بڑھانے کا کوئی جواز نہیں ہے۔ یہ اس بات سے co-related ہے کہ جب fuel کے rate کم ہوئے تھے تو بجلی کی قیمتیں کم ہونی چاہیے تھیں نہ کہ بڑھنی چاہیے تھیں۔

جناب والا! تیسری اور آخری بات یہ ہے کہ جیسے ہمارے دوست غوری صاحب نے بات کی، یقیناً یہ سندھ کا بہت ہی بڑا sensitive اور burning issue ہے۔ اس پر وہاں احتجاج ہو

سکتا ہے۔ میں اس لئے چاہتا ہوں کہ اس پر آپ آج ہی کمیٹی تشکیل دے دیں جو اس issue کو examine کرے۔

جناب قائم مقام چیئر مین: اچھا تھیم صاحب، آپ بولیں۔

جناب جسٹس (ریٹائرڈ) عبدالرزاق تھیم، جناب والا! ہم ایوان بالا کے

members ہیں اور یہ ایسی باتیں ہیں جہاں Upper House کی عزت اور وقار involve ہوتا

ہے۔ جب سینیٹ کی recommendations کو اسمبلی میں لیا جا رہا تھا، اس وقت میں وہاں

gallery میں موجود تھا، وہاں عجیب بات یہ ہوئی کہ میں نے آواز سنی کی کہ سینیٹ کی

recommendation rejected. جناب والا! یہ بات سمجھ میں نہیں آئی کہ وہاں پر نہ تو کوئی

discussion ہوئی اور یہ ایسے ہی reject ہو گئی۔ وہاں لالیکا صاحب بیٹھے تھے اور شوکت صاحب

نے اپنی explanation دی کہ ہم نے یہ recommendations کمیٹی کو بھیج دی ہیں۔ ایک

ایم۔ این۔ اے مخدوم عالم صاحب اٹھے اور انہوں نے 15 منٹ Upper House کی favour

میں تقریر کی کہ وہ Upper House ہے اور اس کی recommendations کو ایسے bulldoze

نہیں کرنا چاہیئے۔ اس کے بعد لالیکا صاحب بھی بولے۔ مجھے دکھ تب ہوا کہ ایک وزیر صاحب چپھے

بیٹھے تھے۔ انہوں نے اٹھ کر کہا کہ یہ legislation کا کام ہے، یہ Upper House کا کام نہیں

ہے۔ جناب والا! Upper House کا یہ regard تھا۔ جیسے آپ نے فرمایا کافی discussion ہو

چکی ہے اور we are grateful to Pervaiz Musharraf کہ انہوں نے ہمیں پہلی بار بجٹ پر

بولنے کا موقع دیا لیکن اس کو چلنے نہیں دیا گیا۔ اس میں دو چیزیں ہیں کہ ہم نے دو دن ہر

وزارت پر بات کی لیکن کسی وزیر صاحب نے اپنی وزارت کے متعلق wind up کر کے کوئی

جواب نہیں دیا فقط بجٹ پر recommendation نہیں تھی جو ہونی چاہیئے تھی، کسی نے

Interior کے متعلق بات کی، کسی نے education کے متعلق کچھ کہا، اس طرح بہت سی باتیں

discussion میں آئی تھیں۔ مجھے دکھ ہے کہ پرویز مشرف نے جس spirit سے یہ کیا اس

spirit سے اسے نہیں لیا گیا۔

جناب والا! میری عرض یہ ہے کہ جب general discussion wind up ہوتی تو ہر

وزیر صاحب جواب دیتے۔ میں یہ نہیں کہتا کہ وہ ہماری بات کو accept کریں لیکن آئندہ کے لئے کوئی tradition ہونی چاہیے، آپ custodian of the Upper House ہیں، مہربانی کر کے یہ بات گورنمنٹ کو convey کریں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جی بلوچ صاحب۔

جناب مہیم خان بلوچ، مہربانی جناب چیئرمین! میں سب سے پہلے آپ سے یہ عرض کروں گا کہ یہ ایوان بالا وفاق کی چاروں صوبائی اکائیوں کی برابری کی بنیاد پر نمائندگی کرتا ہے اور یہ پہلا موقع ہے کہ اس ایوان کو Finance Bill پر بحث کرنے اور اپنی مشاورت دینے کا اختیار ملا ہے۔ اس حکومت سے پہلے بھی "۱۹۷۰ء سے لے کر آج تک" حکومتیں رہی ہیں۔ لیکن کسی نے بھی یہ گوارا نہیں کیا کہ Finance Bill کے سلسلے میں ایوان بالا کو بھی اختیارات دیئے جائیں۔ یہ حکومت گو کہ غیر منتخب حکومت تھی لیکن انہوں نے یہ کام کر کے یہ ثابت کر دیا کہ وہ اس ایوان کے متعلق، جمہوریت اور جمہوری اداروں کے متعلق ایک مثبت خیال رکھتے ہیں۔ اس کے لئے ہم ان کے شکر گزار بھی ہیں۔

اس کے علاوہ Finance Bill کے سلسلے میں بہت بحث مباحثہ ہوا اور ہم نے اپنی تجاویز بھیج دیں۔ قومی اسمبلی میں ہماری تجاویز پر جس انداز میں غور اور اس پر فیصلہ ہونا چاہیئے تھا وہ توقعات ہماری قومی اسمبلی کے حوالے سے پوری نہیں ہوئیں۔ ہمیں اس پر افسوس ہے۔ بالخصوص ہمارے Finance Minister Sahib کو ہم سے مشاورت کرنی چاہیئے تھی۔

اس کے علاوہ ہمارے پارلیمانی اجلاس میں فیصلہ ہوا تھا کہ اپنے علاقوں کے متعلق جو بھی چھوٹے چھوٹے مسائل ہوں وہ ہم Finance Bill پر بحث کے دوران ایوان کے اندر پیش کریں گے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، بلوچ صاحب ذرا short کر لیں۔

جناب مہیم خان بلوچ، اپنے علاقے کے مسائل ایوان میں پیش کریں گے اور ان پر رائے لیں گے کہ کیا کیا مسائل ہیں تاکہ قومی اسمبلی یا سینیٹ کے ممبران کے علاقے کے مسائل بھی حل ہوں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، بلوچ صاحب ہم بحث discuss نہیں کر رہے۔ اپنے
 آپ کو ذرا restrict رکھیں کیونکہ then we have to come to other business also.
 جناب مہیم خان بلوچ، میں یہ عرض کر دوں کہ بجٹ یقینی طور پر NFC Award
 نہیں ہے۔ NFC Award ایک الگ مسئلہ ہے۔

Mr. Acting Chairman: Isn't it too late to discuss this?

جناب مہیم خان بلوچ، ایک منٹ، میں دو باتیں کروں گا جی۔ میں اس ایوان کے
 through کہتا ہوں کہ NFC Award کی پانچ سال کی مدت پوری ہو چکی ہے لیکن اس پر بعد
 میں کوئی meeting اور کوئی فیصلہ نہیں ہوا ہے۔ اس لئے NFC Award کی meeting جلد از
 جلد ہونی چاہیے تاکہ اس کے مطابق فیصلے ہوں کیونکہ بلوچستان کی اصل آمدنی گیس پر مبنی ہے
 اور گیس کا تعلق NFC Award سے ہے۔ جب تک NFC Award کا اجلاس نہیں ہو گا تو
 یقینی طور پر ہمیں جو حق ملنا ہے وہ ہمیں نہیں ملے گا۔

آخر میں میں یہ کہوں گا کہ ہمارے ایک دوست نے گوادر کے سلسلے میں بہت ٹھوس
 الفاظ میں کچھ باتیں کیں۔ یقینی طور پر ہر ایک کے اپنے جذبات اور احساسات ہوتے ہیں۔ ہم بھی
 بلوچستان سے تعلق رکھتے ہیں، ہم بھی بلوچستان کی بات کرتے ہیں اور Gwadar Project کی
 بات کرتے ہیں۔ Gwadar Project بلوچستان میں ہے اور بلوچستان میں سب سے پہلے بلوچستان
 کے عوام کا حق ہے۔ لیکن ہم یہ بالکل واضح کر دینا چاہتے ہیں کہ ماضی میں جو تشدد اور مہم جوئی
 کی سیاست ہوئی ہے اس کو ہم دوبارہ نہیں ہونے دیں گے۔

Mr. Acting Chairman: Baloch Sahib, we are running out of the
 context.

اس چیز پر discussion نہیں ہو رہی ہے۔ please wind it up.
 جناب مہیم خان بلوچ، مہربانی جناب! میں آخر میں یہی کہوں گا کہ یہ ہمارے جو
 علاقائی مسئلے -----

Mr. Acting Chairman: Thank you. I will allow only two points

of order. One by Javed Ashraf Sahib and the other by Ranjha Sahib and after that we have to get on to business otherwise we shall never finish this business. Javed Ashraf Sahib.

POINT OF ORDER RE: GREATER THAL CANAL PROJECT

Lt. Gen. (Retd.) Javed Ashraf : Sir, I would like to clarify one or two misunderstandings that may have been created. This is regarding the Thal Canal and the Sindh Assembly passing a resolution. Now, it's not only Thal Canal. There is a number of projects which were formulated by the Government to compensate water shortage in all the provinces of the country because Kala Bagh Dam could not be made again because of opposition by some Provinces and we were facing severe shortage of water. So, different projects were made. The only ruling condition was that share of water of the provinces will not be disturbed. That every province will have the same share of water out of the Indus Water as they are already getting. Sindh got Ranny Canal, Thal Canal, (two canals). Punjab was allowed to make Greater Thal Canal which was an old project in which only out of their own share of water during the flood season they can take and put water in it.

جناب قائم مقام چیئرمین : جاوید صاحب یہ issue جو ہے to come later and you will have all the time to speak on it, now we have very short time.

لیفٹیننٹ جنرل (ریٹائرڈ) جاوید اشرف : جناب میں صرف ایک چیز کہنا چاہتا ہوں that they should go to the Council of Common Interest. That is the right

place for it, where the disputes between provinces are decided.

So, the province should refer it to the Council of Common Interest, in case they have objection, rather than making Senate Committees and all because that is where the decision has to take place.

جناب قائم مقام چیئرمین، دیکھئے بابر صاحب، it has been agreed.

جناب بابر خان غوری، جناب اس بات پر سندھ اسمبلی نے ایک قرارداد پاس کر کے بھیجی۔ گزشتہ 56 سالوں سے یہ ہو رہا ہے کہ چھوٹے صوبے اگر کوئی بات کرتے ہیں یا وہ حقوق کی بات کرتے ہیں تو اس کو bulldoze کیا جاتا ہے۔ ایسی بات نہیں ہے اگر Greater Thal Canal پر objection ہے اور بیلک کا اعتراض ہے تو اس کو بیٹھ کر سننا چاہیے۔ اگر میں نے ایک بات کسی تھی تو اس کا مطلب یہ نہیں ہے کہ ہم نے کوئی غلط احتجاج کیا تھا۔ میرا صرف مقصد یہ تھا کہ اگر صوبائی اسمبلی نے ایک قرارداد متفقہ طور پر پیش کی ہے اور گورنمنٹ کو بھیج دی ہے تو گورنمنٹ کو اسے sincerely دیکھنا چاہیے۔ اگر ہم اس کو bulldoze کر دیں گے تو جناب یہ سندھ کے ساتھ بہت زیادتی ہے۔ یہ بات سندھ میں شدید بے چینی کا باعث بن رہی ہے۔ قاضی صاحب ہمارے محترم رکن سینیٹ ہیں، ان کو بھی چاہیے کہ خاص طور پر عوام کی بے چینی کو consider کریں۔

جناب قائم مقام چیئرمین، غوری صاحب کینال میں جو پانی ہوتا ہے وہ ٹھنڈا ہوتا

ہے، کوئی بات نہیں یہ ہو جائے گا۔ جی جتوئی صاحب

Just very short and brief statement.

Mr. Liyaqat Ali Khan Jatoti: If you would allow me sir. Sir, basically there has been all this controversy and discussion going on that upper House has not been given that proper respect and those recommendations were not looked into. Sir, let me just clarify that there was the one issue which was regarding legislation, that was included and

it was also approved. We have all the respect for upper House. It was the first time that Gen. Pervez Musharraf has allowed Money Bill to be transmitted into the Senate. This is what was agreed, and accepted by the Opposition other day. In spite of all that agreement, they just walked out and they never wanted to participate, that is some other issue.

Sir, those recommendations that we have received there, I am agreed to give a commitment on the floor of this House that we will have to look in those recommendations and we will respect the dignity of this Upper House. So, please sir, there is no question of any misunderstanding.

Mr. Acting Chairman: Thank you very much. It has been amply cleared. Yes Ranjha Sahib, you are the last one.

ڈاکٹر خالد راجھا، جناب ہاؤس کے تقدس کی بات ہو رہی ہے، ہم غور کریں گے۔

اصل issue کیا ہے۔ Supremacy of the Constitution as amended by the Legal

Frame-work Order. I would expect کہ اگر آپ لوگ اس آئین پر عمل درآمد نہیں کریں گے تو کس منہ سے کہیں گے کہ ہم LFO کو مانتے ہیں۔ یہ بات کوئی بھیک کی نہیں ہے، بات یہ نہیں ہے کہ ہاں جی Upper House سے بات آئی ہے، نہیں سب consider ہو گا۔

what to consider? it does not arise here. Issue is that once recommendations are transmitted to the House, in terms of Article 73, they have to be tabled as a part of the Money Bill and be re-examined as a part of the Constitutional Procedure

جب آپ کہہ رہے ہیں کہ وزیر خزانہ آئیں گے تو میری آپ سے گزارش یہ ہے کہ

We would like to see that when the recommendations were transmitted to the House, let the House treat them in the manner as provided in Article

73 as amended by Legal Frame-work Order تو یہ بات تقدس کی نہیں ہے۔ بات یہ ہے

ہے

Who is supreme, not the House or the Parliament. What is supreme is the Constitution. We would like to the apprise that yes, the Constitution was complied with, in letter and spirit, in accordance of procedures. If the procedures have been by passed, we do not want the recommendations to be sent to the various departments, that would be an insult. I only insist that we want to be shown that yes, after the recommendations were sent, the National Assembly through Article 73 complied with in the manner as provided in the Constitution and the Rules of Business. Thank your Sir.

Mr. Acting Chairman: I think this has been conveyed. Thank you very much. Hiraj sahib please.

Mr. Raza Hayat Khan Hiraj: Thank you honourable Chairman sir! With all the respects and honour for the honourable members of this august House, I would like to draw your kind attention to Article 73 sub Clause 1(a); I would like to categorically read out that clause to this august House and that is:

"That the National Assembly shall consider the recommendations of the Senate and after the Bill has been passed by the National Assembly with or without incorporating the recommendations of the Senate, it shall be presented to the President for assent."

Honourable Chairman Sir! I would like to assure this august

House that a few recommendations were considered among these recommendations. There were few of them which were already a part of the Money Bill and there was one categoric amendment which was taken into consideration and was incorporated. But as the sense of the House prevails my dear Chairman Sir, I would like to assure you....

Mr. Acting Chairman: No point of order. let him finish.

جناب کامل علی آغا، - جناب چیئرمین! یہاں پر وزراء کو کھڑے ہو کر statements بار بار دینے کی کیا ضرورت ہے۔ جب ایک بات طے ہو گئی ہے کہ وزیر خزانہ صاحب آئیں گے اور وہ اس پر بات کریں گے۔ جناب والا آپ نے اس پر ruling دے دی ہے۔ اس کے بعد یہاں پر غلط statement دینے کی ان کو کیا مجبوری ہے۔ یہ یہاں پر غیر ضروری statements دے رہے ہیں۔

جناب رضا حیات خان ہراج۔ جناب والا! میں گزارش کروں گا کہ اگر یہ میری پوری بات سن لیتے تو شاید یہ نوبت نہ آتی۔

جناب کامل علی آغا، نہیں یہ ضروری نہیں ہے۔ ان کی statements کی ضرورت نہیں ہے۔ جتنی صاحب نے statement دے دی ہے۔ بس تھیک ہے ہم برداشت کر رہے ہیں۔ اس کے بعد یہاں پر کھڑے ہو کر اس قسم کی statement دینے کی ضرورت نہیں ہے۔

Mr. Acting Chairman: Agha sahib, you don't have to be excited about it.

جناب کامل علی آغا، کمال ہے یہ بات کر رہے ہیں کہ consider ہو گئی ہے۔ اس پر بحث کریں گے تو پھر یہاں پر لمبی بحث ہو جائے گی اور اس بات پر بڑا "رولا" بن جائے گا۔ یہ غلط statement دے رہے ہیں۔ کیوں سن لیں ہم غلط بات۔

جناب رضا حیات خان ہراج۔ یہ میری گزارش سن لیں تو ان کو ایسی بات کرنے کی نوبت ہی پیش نہ آئے گی۔

جناب کامل علی آغا، جناب! جب ہم نے کہہ دیا، ہم نے latitude دے دیا کہ جناب وزیر صاحب آکے یہاں پر statement دے دیں اور رپورٹ دے دیں۔ جب ہم یہ بات کر رہے ہیں تو اس بات کی کیا ضرورت ہے۔ جناب پاگل بنانے کی کوشش کی جا رہی ہے یہاں پر۔ اچھے بھلے بندے ہیں ہم اور ہمیں یہ پاگل بنا رہے ہیں۔ جناب ہم میں سے تیس چالیس بندے ایسے ہیں جو قومی اسمبلی کے ممبر رہے ہیں۔ یہ ہمیں کیا پڑھا رہے ہیں۔

جناب رضا حیات خان ہراج، جناب اگر یہ میری پوری بات سن لیں، اگر میری گزارش سن لیں۔۔۔

Mr. Acting Chairman: The sense of the House is that they do not want to hear you.

جناب کامل علی آغا، جناب وزیر صاحب ہم آپ کی بڑی respect کرتے ہیں۔ جناب قائم مقام چیئرمین، ہراج صاحب میرا خیال ہے بیٹھ جائیں آپ۔ وہ نہیں آپ کو سننا چاہتے۔

جناب رضا حیات خان ہراج، جناب میرا فرض بنتا ہے اپنی بات کو complete کرنا۔ میں یہ کہہ رہا تھا کہ sense of the House یہ ہے کہ Finance Minister یہاں statement دیں تو وہ دیں گے جناب۔

جناب کامل علی آغا، جناب چیئرمین! آپ ان کو اپنے فرائض سمجھائیں۔ جناب قائم مقام چیئرمین، ہراج صاحب آپ بیٹھ جائیں۔ جناب رضا حیات خان ہراج، جناب! میری گزارش سنیں۔ جناب میں وہی بات کر رہا ہوں جو وہ کہہ رہے ہیں۔ میں وہی بات مان رہا ہوں جو وہ کہہ رہے ہیں۔ جناب قائم مقام چیئرمین، گزارش ہی تو وہ سننا نہیں چاہتے۔ کوئی اور بات کریں تو ہو۔ اچھا جلدی سے کہہ دیں۔

جناب رضا حیات خان ہراج، میں یہ گزارش کر رہا تھا کہ اگر sense of the

House یہ ہے کہ Finance Minister should come and give a statement, he should come in the House.

Mr. Acting Chairman: We have decided that, very good. Finish it. Why are you repeating it? you see it has been decided that let the Finance Minister come.

جناب کامل علی آغا، جناب چیئرمین! آپ ان کو سینیٹ کے آداب سکھائیں۔
minister چیئرمین پر بھاری نہیں ہوتا۔ جب چیئرمین نے کہہ دیا کہ بیٹھ جائیں تو minister کو
بیٹھ جانا چاہیئے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، وہ بہت لمبے ہیں ذرا دیر لگتی ہے بیٹھتے ہوئے۔
It is - all right

I am just getting to the business of the House. It is a Private Members' Day but I believe we have received the request from the Ministers that we should move the Government Business today. Is the Minister going to get up and say something or not?

جناب بابر خان غوری، جناب پہلے جو ممبرز کے business ہیں وہ لے لیں، بعد
میں منسٹر صاحبان کا business لے لیں کیونکہ آج ہمارا دن ہے، ہم لوگوں کے بھی مسائل
ہیں، ہماری بھی کچھ چیزیں موجود ہیں۔ ایک توجہ دلاؤ نوٹس ہے آپ اسے پہلے لے لیں۔
جناب قائم مقام چیئرمین، غوری صاحب آپ ذرا بیٹھ جائیں۔

Let me say I will take the sense of the House, if the House says yes, then is 'Yes' and when says "No", its no the procedure is laid down.

Mr. Muhammad Raza Hayat Harraj: It is a legislative business and it is an important business sir. It is a small amendment, the title of amendment is to repeal one word from the Ordinance the Removal

from Service (Special Powers) (Amendment) Bill, 2003, if the sense of the House is, it should be taken before the other business. I will now humbly submit before this august House sir.

Mr. Acting Chairman: Before I take the sense of the House, the situation is one word has to be changed "Chief Executive". It was I think "Prime Minister".

جناب بابر خان غوری، جناب یہ assurance دے دیں کہ ہمارا business آج لیا جائے گا۔

چوہدری محمد انور بھنڈر، جی اس کے بعد private member شروع ہو جائے گا۔
میرا نمبر ایک ہے۔ اس میں زیادہ دیر نہیں لگے گی اگر آپ اجازت دے دیں تو۔
جناب قائم مقام چیئرمین، میری اجازت ہے۔

Mr. Nisar A. Memon: Point of order Mr. Chairman.

Mr. Acting Chairman: Yes.

Mr. Nisar A. Memon: Mr. Chairman, are we now going to skip the Private Members' deliberation or we coming back?

Mr. Acting Chairman: Yes, in view of what the Minister has requested and the sense of the House says that "Yes" we can take the.....

Mr. Nisar A. Memon: And we come back to it sir.

Mr. Acting Chairman: We shall take, I think later.

Mr. Nisar A. Memon: Thank you.

Mr. Acting Chairman: Now we come to item No. 20 of the Agenda. Mr. Muhammad Raza Hayat Harraj, Minister Incharge of the

Establishment Division, may move the motion at serial No. 20 of the agenda. Mr. Harraj you have the floor

BILL RE: REMOVAL FROM SERVICE (SPECIAL POWERS)

(AMENDMENT) BILL, 2003.

Mr. Muhammad Raza Hayat Harraj: I seek leave of this august House for the amendment of the Removal from the Service (Special Powers) Ordinance, 2000 hereby called the Removal from Service (Special Powers)(Amendment) Bill, 2003 as passed by National Assembly be taken into consideration.

Mr. Acting Chairman: It has been moved that the bill further to amend the Removal from Service (Special Powers) Ordinance, 2000. The Removal from Service (Special Powers)(Amendment) Bill, 2003 as passed by the National Assembly be taken into consideration.

(The motion was carried)

Mr. Muhammad Raza Hayat Harraj: Sir, basically it is the title of amendment as I have submitted earlier that term "Chief Executive" was used in the said bill sir. Now with the restoration of the democratic set up, the word "Prime Minister" has to replace the word "Chief Executive". This is that amendment sir.

Mr. Acting Chairman: There is no objection to this motion. This motion is adopted. There is need of sense of the House. I understand that, but Mr. Bhinder said that there is no Opposition.

(The motion was carried)

Mr. Acting Chairman: Now we move on to the second reading of the Bill. We will take up clause by clause, consideration of the Bill. As there is no amendment in this clause so I straight away put the question. The question is that Clause (2) do form part of the Bill.

(The motion was carried)

Mr. Acting Chairman: Next is Clause (3) there has been no amendment. The question is that Clause (3) do form part of the bill.

(The motion was carried)

Mr. Acting Chairman: Now we come to Clause (1) the Preamble and Short Title. that question is that the Preamble Clause (1) and Short Title do form part of the Bill.

(The motion was carried)

Mr. Acting Chairman: Next item No. 21. Mr. Muhammad Raza Hayat Harraj Minister incharge of the Establishment Division, may move the motion at serial No. 21 of the Agenda.

Mr. Muhammad Raza Hayat Harraj: I beg to move that the Bill further to amend the Removal from Services (Special Powers) Ordinance , 2000 [The Removal from Service (Special Powers) (Amendment) Bill, 2003], be passed.

Mr. Acting Chairman: It has been moved that the Bill further to amend the Removal from Service (Special Powers) Ordinance, 2000 [The Removal from Service (Special Powers) (Amendment) Bill , 2003] , be passed.

(The motion was carried)

LAYING OF ORDINANCE

Mr. Acting Chairman: Next item No 22 Mr. Muhammad Raza Hayat Harraj Minister of State for Law, Justice and Human Rights may move item No. 22 of the Agenda.

Mr. Muhammad Raza Hayat Harraj: Sir, we will have to skip the sub-Section-1 but we have to move towards the sub-Section-2. Sir, I think, there has been a misprint I will beg leave to lay before the this august House the Ordinance, as required by sub-Clause (2) of Article 89 of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan:-

The Federal Public Service Commission (Amendment) Ordinance, 2003,(III of 2003).

MOTION RE: SELECTION OF SENATOR'S AS MEMBER OF FBISE

Mr. Acting Chairman: The said Ordinance stand laid as amended by the Minister on the floor of the House. Item No.23 motion. item No. 23 is in the name of the Mrs. Zubaida Jalal, Minister for Education, please, move your motion.

Mrs. Zubaida Jalal: Sir, I beg to move that in pursuance of Section 5 (k) of the Federal Board of Intermediate and Secondary Education Act, 1975 (LXVI I of 1975) the following Senators be elected as members of the Federal Board of Intermediate and Secondary Education for a term of three years:-

- i) Senator Mrs. Tahira Latif.

ii) Senator Syed Dilawar Abbass.

Mr. Acting Chairman: It has been moved that in pursuance of Section 5 (k) of the Federal Board of Intermediate and Secondary Education, FBISE, short title Islamabad Act, 1975 (LXVI I of 1975) the following Senators be elected as members of the FBISE, Islamabad for a term of three years -

i) Mrs. Tahira Latif

ii) Syed Dilawar Abbas.

(The motion was carried)

Mr. Acting Chairman: Now getting back to the Private Members' Day. Now, we may take up item No. 2. Ch. Muhammad Anwar Bhinder may move for leave to introduce the bill is appearing at serial No. 2 of the Orders of the Day.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, I ask for leave to introduce a Bill further to amend the code of Criminal Procedure, 1898 [The Code of Criminal Procedure (Amendment) Bill, 2003].

Mr. Acting Chairman: Now, I put the motion before the House, anybody wants to speak on it.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, I think that there is no opposition to this.

Mr. Acting Chairman: Alright, now, I put the motion before the House.

(The motion was carried)

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, I beg to introduce bill further to amend Code of Criminal Procedure, 1898.....

Mr. Acting Chairman: Bhinder sahib, let me say Ch. Muhammad Anwar Bhinder may move item at serial No.3.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sorry sir.

Mr. Acting Chairman: No problem.

THE CODE OF CRIMINAL PROCEDURE (AMENDMENT) BILL, 2003.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, I beg to introduce a Bill further to amend the Code of Criminal Procedure, 1898 [The Code of Criminal Procedure (Amendment) Bill. 2003].

Mr. Acting Chairman: The Bill stands introduced and referred to Standing Committee concerned to be constituted in due course. Item No. 4. Mr. Farhat Ullah Babar, member is not present. Item No. 6, we may take up item No. 6 Ch. Muhammad Anwar Bhinder may move for leave to introduce the Bill is appearing at the serial No.6 of the Orders of the Day.

THE CRIMINAL LAW (AMENDMENT) BILL, 2003.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir I ask for leave to interduce a bill further to amend the Pakistan Penal Code, 1860 and the Code of Criminal Procedure, 1898 {The Criminal Law (Amendment) Bill, 2003}.

Mr. Acting Chairman: Any opposition? Now I put the motion before the House.

(The leave was granted)

Mr. Acting Chairman: Item No 7, Ch. Muhammad Anwar Bhinder may move the item at serial No.7.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, I introduce a bill further to amend the Pakistan Penal Code, 1860 and the Code of the Criminal Procedure, 1898; {The Criminal Law (Amendment) Bill, 2003}.

Mr. Acting Chairman: The Bill stands introduced and referred to the Standing Committee concerned to be constituted in due course. Item No.8. we may take up item No.8 Ch. Muhammad Anwar Bhinder may move for leave to introduce the Bill appearing at serial No.8 of the Orders of the Day.

THE PARLIAMENT AND ITS MEMBERS PRIVILEGES BILL, 2003.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, I ask for leave to introduce a bill to define powers, immunities and privileges of Majlis-e-Shoora (Parliament) and its members and the immunities and privileges of the members of the Majlis-e-Shoora (Parliament) {The Parliament and its Members Privileges Bill, 2003}.

Mr. Acting Chairman: Any opposition? Now I put the motion before the House.

(The leave was granted)

Mr. Acting Chairman: Item No.9 Ch. Muhammad Anwar Bhinder may move item at serial No.9.

Ch. Muhammad Anwar Bhinder: Sir, I introduce a bill to define powers, immunities and privileges of the Majlis-e-Shoora

(Parliament) and its members and the immunities and privileges of the members of Majlis-e-Shoora (Parliament) {The Parliament and its Members Privileges Bill.2003}.

Mr. Acting Chairman: The Bill stands introduced and referred to the Standing Committee concerned to be constituted in due course Item No.10. We may now take up resolution. first resolution is in the name of Mr. Farhatullah Babar, I think the member is not present. Next resolution is in the name of Mr. Babar Khan Ghauri at item No.11 of the Agenda. Please move your resolution.

RESOLUTION RE. BAN ON EXTENSION IN SERVICE AFTER
SUPERANNUATION

جناب بابر خان غوری، شکریہ جناب چیئرمین۔ " اس ایوان کی رائے ہے کہ ریٹائرمنٹ کی عمر کو پہنچنے کے بعد سرکاری ملازمین کی توسیع نہ کی جائے۔ "

Mr. Acting Chairman: Now, I put the resolution before the House by Mr. Babar Khan Ghori that:-

"This House resolves that extension should not be given to the government employees after superannuation."

(اس موقع پر ظہر کی اذان کی آواز سنائی دی)۔

Lt. Gen. (Retd.) Javed Ashraf Qazi: Sir, I am on point of order. I would suggest that issue being very serious one and important. there is need for a discussion on it. because by having a total ban, we may be loosing lot of talent Pakistan is one country where the age of superannuation has not been changed for a very long time. In other

countries, it has been enhanced far beyond 60 years, because the life expectancy has increased, therefore, either we should increase the service limits based on the life expectancy that currently exists over here rather than put a ban or leave the flexibility with the government that wherever they consider extremely essential, this power to give extension, should be with the government, because otherwise what will happen is that at a very young age you would lose a lot of talent and people who have lot of years of service left. After all when a man reaches that age, he has lot of experience that he has gained, lot of knowledge that he has gained and certainly has to lose it all and he will not be available to the country, I think, it would be a disservice. So I think that this needs to be amended to cater for the increased life expectancy in Pakistan and be made conditional to enhancement in the service limits of people.

Mr. Acting Chairman: I was not bulldozing it, I would have even asked the sense of the House and in respect of this I would invite the House to speak on it. Ranjha Sahib.

چوہدری محمد انور بھنڈر، جناب پہلے میرا خیال ہے کہ حکومت کا موقف آجائے تو

پھر اس کے بعد discussion ہو۔ پھر فرمادیں اس resolution پر۔

جناب قائم مقام چیئرمین، ہراج صاحب۔

Mr. Muhammad Raza Hayat Hiraj: Sir, I would like to oppose the resolution and I have got some substantive grounds to support my submission also. To start with sir, normally the extension is not given to the civil servants up to the date of their retirement or

superannuation , but nevertheless as the honourable member has just pointed out sir , there are circumstances whereby the expertise of the civil servant or a government employee are essential for the establishment or the smooth running of the institution which call for certian necessity and they are re-employed on the contractual basis or on further terms which are permissible under the rules and procedure of the Federal Government sir But nevertheless such appointments are made in the public interest to strengthen the public institutions . to strengthen the government . As submitted sir , I would like to oppose this . We can not simply make a line whereby the retired or the superannuated employees can not be given this opportunity to work again There are justifications , there are circumstances . we have to show flexibilities . The expertise or the knowledge they have gained over the years , it becomes essential for all the institutions . So under those very peculiar circumstances and in the public interest they are re-employed on contractual basis.

Mr. Acting Chairman: Thank you. Ranjha Sahib.

(Interruption)

Dr. Khalid Ranjha: Sir, whereas I would like to support.....

جناب قائم مقام چیئرمین: انہیں بولنے دیں غوری صاحب کو کیوں کہ he is a sponsor.

Dr. Khalid Ranjha: This is essentially relatable to Civil Servants Act. I wish Mr. Ghori had brought this as an amendment to the law . I would support it for different reasons . Babar Ghori is more

concerned about the employment of the youth and I am more concerned with good governance. There is a clause which brings bad name to the government. It promotes nepotism, it promotes favouritism and those who get under the skin of the top people, they never retire.

آپ دیکھتے ہیں کہ بار روم میں سب سے بڑا اعتراض یہ ہے کہ جو جج صاحبان ریٹائرڈ ہوتے ہیں پھر re-employee ہو جاتے ہیں - Its an unended process. In Public Service

Commission Law you have made an amendment کہ ہاں! ہم re-employee کریں گے لیکن کوئی آدمی جس کی عمر ۶۵ سال ہو جاتی ہے وہ re-employee نہیں ہوگا۔ تو باغوری صاحب! میری آپ سے گزارش یہ ہے کہ اس میں کچھ یوں ترمیم کیجیے گا کہ No. 1, there should be check on the discretionary powers of the person who grants extension or re-employment.

کوئی ایسا بورڈ ہو جو اس بات کی تصدیق کرے کہ واقعی اس آدمی کی expertise اس حد تک ہے کہ he is a national need. تاکہ جو nepotism کا راستہ ہے وہ بند کر دیا جائے۔ Likewise people become kind of never retiring person جو ۲۰ سال تک ۳۰ سال تک بھی عہدوں پر چمٹے ہوئے ہیں۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ if you look deep into it, there is a streak of favouritism somewhere, I would support this proposition in the name of good governance and propose that there should be some limit of age beyond which there should be no extension in employment.

No.2. Decision taken by the concerned authority should be reviewed by a board so that it is rendered transparent to have a situation where extension is granted in the interest of public welfare or interest of good governance or in the interest of better government.

Mr. Acting Chairman: Thank you. Anybody else, Prof. Sahib.

Prof. Muhammad Saeed Siddiqui: Thankyou very much Mr. Chairman. I think this resolution is appropriate because it encourages and creates vacancy and I believe that there is nobody who is indispensable. A retiring person when he is about to retire then there should be a process of grooming in training of the persons more than one who are in queue, who test the chair after his/her retirement. Therefore, as Mr. Ranjha has stated with some amendments this resolution is appropriate that when it is established by a relevant committee and discretionary power of the granting authority is checked then this resolution that is there should be ban on extension beyond retirement or re-engagement on contract. I would add, beyond retirement. Thank you very much.

Mr. Acting Chairman: Thank you very much. Nisar Sahib.

Mr. Nisar Ahmed Memon: Thank you Mr. Chairman.

میرے خیال میں یہ تجویز جو باغوری صاحب نے دی ہے بڑی اچھی ہے۔ اس میں 'میں یہ کہوں گا کہ اس وقت جو صورتحال ہے اس میں ہمیں چاہیے کہ اس قوم کو زیادہ revitalise کرنے کے لئے نوجوان طبقے کو آگے لے آنا چاہیے۔ جب وہ پڑھ لکھ لیں تو ان کے لئے job کے مواقع موجود ہوں۔ وہ جب پیدا ہوں گے تو old generation وقت آنے پر اپنے گھر بیٹھ جائیں اور صاف ظاہر ہے کہ یہ نوجوان بھی انہی کے بچے ہوں گے۔ لہذا ان کی family پر کوئی اثر انداز نہیں ہوگا کہ اس family کا کیا ہوگا؟ میں سمجھتا ہوں، کیونکہ ہم ایوان بالا میں بات کر رہے ہیں یہ بڑا اچھا ہوگا کہ جو position سیکریٹری اور اس سے above ہے یہ board قائم ہونے کے بعد وہ board اس بات کی نشاندہی کرتا ہے کہ اس job کی ضرورت صرف یہ individual پوری کر سکتا ہے تو House کی ایک کمیٹی بنائی جائے تاکہ یہ دیکھا جائے کہ یہ ساری جو extensions دی جا رہی ہیں ان میں سارے صوبوں کے ساتھ انصاف ہو رہا ہے یا نہیں۔ کیونکہ یہ دیکھا گیا ہے

کہ ساری important positions میں اس طرح balance نہیں ہے کہ ہر صوبے کو برابر شریک ہونے کے مواقع ہوں۔ اور دوسری بات یہ ہے کہ اگر ہم retirement کے بعد بھی یہ اسی طرح سے جاری رکھیں گے تو صورتحال کافی حد تک خراب ہو جائے گی جو اس بات کی نشاندہی کر رہی ہے کہ good governance ملک میں تب ہوگی جب اس ملک کے سارے باشندے چاہے وہ کسی بھی صوبے سے تعلق رکھتے ہوں، ان کو ایک برابری کا موقع دیا جائے اور اس کو یقینی بنانے کے لئے House کی کمیٹی important ہوتی ہے اور یہ ایوان بالا میں ہی ہو سکتا ہے۔ اس لئے میں یہ کہوں گا کہ ان ساری چیزوں میں یہ بھی شامل کر لیا جائے۔ اس کے ساتھ میں support کرتا ہوں۔

Mr. Acting Chairman: Thank you very much. Bhinder Sahib,

you wanted to say something.

چوہدری محمد انور بھنڈر، جہاں تک اس resolution کا تعلق ہے، میں اس resolution کے حق میں ہوں۔ یہ بات کافی criticism کا باعث بنی ہوئی ہے کہ superannuation کے بعد جو extensions دی جاتی ہیں، کوئی شخص اس دنیا میں indispensable نہیں ہے اور کئی لوگ آئے، بڑے بڑے پڑھے لکھے اور talented لوگ آئے، بڑے بڑے قابل اور ذہین لوگ آئے لیکن آخر چلے گئے۔ superannuation کے بعد جو extension دی جاتی ہے اس سے خواہ مخواہ حکومت کے خلاف criticism شروع ہو جاتا ہے۔ بڑی اچھی تجویز ہے۔ لیکن جناب! میں ایک عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اس پر دو تجاویز بھی آئی ہیں۔ محترم قاضی صاحب نے بھی ایک تجویز دی ہے اور یہ کافی اہمیت کی حامل ہے۔ اس resolution پر میں درخواست کروں گا جناب mover کی خدمت میں کہ اگر اس کو اگلے private members day تک defer کر لیا جائے اور اس کے سارے پہلوؤں کو مد نظر رکھ کر کوئی لائحہ عمل بنایا جائے یا اگر کوئی amendment لانی ہے اس resolution میں تو amendment لانے کا بھی موقع مل جائے اور پھر اس کے بعد ہم اس پر discussion کر لیں۔

(مداخلت)

جناب قائم مقام چیئرمین، آپ اپنی ہی سیٹ پر بیٹھی ہیں۔ نام لکھا ہے۔

مسز تنویر خالد، جناب چیئرمین! ہماری آبادی بہت زیادہ ہے اور اس میں کافی لوگ پڑھتے بھی ہیں اور لائق بھی ہیں۔ ان نوجوانوں کو بھی راستہ ملنا چاہئے۔ جو اپنی عمر کو پہنچ چکے اور انہوں نے کافی تجربہ حاصل کیا اور ملک کو فائدہ بھی پہنچایا، ریٹائر ہونے کے بعد وہ اپنی جگہ خالی کریں اور نوجوان طبقے کی رفقہ رفقہ وہاں پر پہنچنے کی گنجائش موجود ہو۔ اپنے اپنے department میں جب اعلیٰ عہدہ دار ہوتے ہیں تو دوسرے امیدوار بیٹھے رستے ہیں یہ دعا مانگتے ہوئے کہ ان کی باری کب آئے گی۔ لہذا ان کو جگہ چھوڑنی چاہئے اور نوجوان طبقے کو موقع ملنا چاہئے کیونکہ نوجوانوں میں بھی بڑی صلاحیتیں ہوتی ہیں and if they are really talented اور ان کے اندر صلاحیتیں ہیں تو ان کو acknowledge بھی کرنا چاہئے اور ان کو موقع بھی ملنا چاہئے کیونکہ وہ یہ دعا ہی نہ کرتے رہیں کہ کب یہ نہیں۔ اور کب ان کو باری ملے۔ محض اس صورت میں جب کہ نہایت ہی essential ہو تو ان کو جاری رکھا جائے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، Thank you. جی چوہدری صاحب۔

جناب ظفر اقبال چوہدری، شکریہ چیئرمین صاحب۔ بار غوری صاحب بڑے ہی important issue کو سامنے لائے ہیں ایک resolution کی صورت میں۔ میں سمجھتا ہوں کہ زیادہ تر لوگ ہمیں اس معاملہ میں support ہی کر رہے ہیں۔ ایک چیز جو سامنے آرہی ہے اس پر law & order کے حوالے سے بات کرونگا کہ آگے نوجوان نسل کے لئے کوئی راستہ نظر نہیں آ رہا ہے اور اس کی وجہ سے ملک میں law & order کی بڑی گھمبیر ہوتی جا رہی ہے اور نوجوان نسل بے راہ روی کا شکار ہو رہی ہے اگر اس resolution کے ذریعے اور اس بل کے ذریعے اس بند کو باندھا جائے اور یہ کوشش کی جائے کہ جب بھی کوئی شخص اپنی خاص عمر پر پہنچنے کے بعد retirement لیتا ہے تو اس کے بعد اس کو واقعی آگے موقع نہیں ملنا چاہئے کیونکہ نوجوان نسل کو پورے مواقع نہیں مل رہے ہیں ان کی صلاحیتوں کو زنگ لگ رہا ہے۔ اس وقت ہماری نوجوان نسل پسماندگی کا شکار ہے۔ اس بل کے ذریعے کم از کم ایسے مواقع ضرور ملیں

گے جس سے نوجوان نسل آگے آئے گی اور ملک کی باگ ڈور سنبھالے گی۔ اس قرارداد کے پاس ہونے سے good governance کا بھی اہتمام ہوگا۔ میں امید کرتا ہوں کہ اگر یہ اعتماد نوجوان نسل پر کیا جائے تو انشاء اللہ یہ سرخرو ہوگی۔

Mr. Acting Chairman: Thank you very much. Anybody else.

Mr. Thahim

جناب جسٹس (ریٹائرڈ) عبدالرزاق قہسیم، جناب والا! اگر آپ سول سرونٹ کی history دیکھیں گے تو آپ کو معلوم ہوگا کہ پہلے retirement age was 55. Then it was enhanced to 58. اس وقت 60 ہے۔ میں اس resolution کو support کرتا ہوں۔

بات یہ ہے کہ آپ کو زیادہ علم ہے، آپ بھی جانتے ہیں، سب جانتے ہیں کہ جو helm of affairs پر بیٹھے ہوئے ہیں، وہ retire ہوتے ہی نہیں۔ میں اگر facts and figures دوں تو شاید ان کو دکھ ہوگا۔ Service Tribunal میں جو پانچوں سیکریٹری بیٹھے ہوئے ہیں، وہ ایک دن ریٹائر ہوئے اور دوسرے دن اس سیٹ پر تھے۔ کیا وہاں youngster نہیں آسکتے؟ جناب والا! میں کل پڑھ رہا تھا کہ ایک سیکریٹری صاحب retire ہوئے ہیں، ان کو education میں ڈال دیا گیا ہے۔ کہاں education, کہاں O.M.G, C.S.P سیکریٹری؟ اس لئے یہ بڑے دکھ کی بات ہے کہ وہ retire ہوتے ہی نہیں ہیں۔ اس کے متعلق جھگڑے اجلاس میں figures بھی آئے تھے۔ یہ سارے figures دیئے ہوئے تھے۔ غوری صاحب نے اس بارے میں انکوٹری کی اور رپورٹ مانگی ہوئی تھی۔ انہیں معلوم ہے کہ انہوں نے ایک دن retire ہونا ہے۔ تاہم دو چیزوں میں exception ہونی چاہیے جو نہیں ہو رہی۔ ایک scientists اور دوسرے educationists ہیں۔ قدیر صاحب، Scientist کو آپ نے فارغ کر دیا، جو کام نہیں ہونا چاہیے تھا وہ آپ نے کر دیا حالانکہ انہیں life long رہنا چاہیے۔ Educationists آپ کو بہت کم ملتے ہیں۔ سارے سیکریٹریٹ میں اس وقت سب professionals ہیں۔ وہ section officers سے آگے گئے ہیں۔ اس لئے میں غوری صاحب سے کہوں گا کہ اس پر تھوڑا سا سنجیدگی سے غور کریں کہ اس میں کچھ exceptions بھی ہونی چاہئیں، so far scientists,

educationists are concerned but not for the bureaucrats, not for any other

person اس میں یہ تھوڑی amendment ہو جائے تو بہتر ہے۔ جناب والا! یہ تو retire نہیں ہوں گے اور نہ ہی ہو رہے ہیں۔ آپ سارے پاکستان میں دیکھیں، آپ کو چنا چلے گا کہ یہ کبھی retire نہیں ہوتے ہیں، جو جہاں بیٹھا ہے وہ وہیں اس کی extension لے لیتا ہے۔ اسی پر میں آپ کا شکریہ ادا کرتا ہوں۔

Mr. Acting Chairman: Thank you very much. Mr. Baluch

Sahib.

جناب مہم خان بلوچ، جناب چیئرمین: غوری صاحب کی جانب سے جو قرار داد پیش کی گئی ہے، میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایک بہت مثبت قرار داد ہے۔ اگر اس قرار داد پر عمل درآمد ہو تو اس کے دور رس اثرات مرتب ہوں گے۔ ہمارے ملک میں جو بے روزگاری ہے، وہ اس سے کم ہوگی۔ ایک بہت بڑی شکایت ہمیں ان دوستوں سے ملتی ہے جو اکثر یہ کہتے ہیں کہ ہمیں promotion کا موقع نہیں ملتا۔ یہ ہمارے ہاں ایک routine ہے کہ جو لوگ retire ہوتے ہیں، انہیں retirement کے بعد اسی post پر رکھ لیا جاتا ہے، انہیں دوبارہ contract basis پر رکھ لیا جاتا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ وہ دوست بہت صلاحیت رکھتے ہیں، بہت قابل ہیں جو promotion کے منتظر ہیں۔ اگر اس قرار داد پر عمل کیا گیا تو ان کو بھی ترقی کا موقع مل جائے گا۔

جناب والا! اس کے علاوہ ہمارے ہاں ایک trend ہے کہ ایک گروہ، ایک خاندان یا ایک علاقے کے لوگوں کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ services میں جو key posts ہیں، ان پر انہوں نے اپنی گرفت مضبوط کی ہوئی ہے۔ ہم سمجھتے ہیں کہ اگر ہم اس سلسلے کو continue رکھیں گے تو ہمارے درمیان اور خاص کر دوسرے جو service men ہیں، جو C.S.S کر چکے ہیں، P.C.S کر چکے ہیں، ڈاکٹر ہیں، Ph.D ہیں، ان میں یقینی طور پر ایک مایوسی ہے اور وہ مایوسی رہے گی۔ حاصل مقصد یہ ہے کہ یہ قرار داد مثبت ہے اس لئے اسے پاس کیا جائے۔

جناب قائم مقام چیئرمین: بہت شکریہ۔ غوری صاحب! ایک دو دوست

discussion کرنے کے لئے کھڑے ہوئے ہیں، انہیں بول لینے دیں۔

جناب بابر خان غوری: میں یہ چاہ رہا تھا کہ چونکہ ایک دو amendments آئی ہیں۔ قسیم صاحب نے تجویز کی ہے۔ قاضی صاحب نے تجویز کی ہے۔ جیسا کہ بھنڈر صاحب نے کہا کہ اس کو اگلے private members' day پر defer کر دیا جائے تو بہتر رہے گا۔

جناب قائم مقام چیئرمین: بڑی اچھی suggestion ہے۔

جناب بابر خان غوری: اس دوران ہم amendments تیار کر لیں گے۔

Mr. Acting Chairman: O K. Then we defer it till to the next

session.

جناب محمد سرور کاکڑ صاحب نے قرارداد پیش کی ہے کہ سینیٹ آف پاکستان کا یہ اجلاس صدر مملکت پاکستان جنرل پرویز مشرف کے جرمنی، فرانس، برطانیہ اور خصوصاً امریکہ کے عظیم المقاصد تازخی دوروں پر اپنے اور پاکستان کے عوام کی طرف سے بھرپور اعتماد کا اظہار کرتا ہے اور۔۔۔

(مدامت)

جناب قائم مقام چیئرمین: اچھا وہ پڑھیں گے۔ جی کاکڑ صاحب! آپ ذرا اپنی قرار داد کو پڑھیں گے۔ تو یہ ایک ایجنڈا اس میں آیا ہوا ہے۔ ایجنڈا میں بھی آ گیا ہے۔ ذرا انہیں کہنے تو دوں پھر ہم آپ کو بھی دکھاتے ہیں۔

RESOLUTION RE: FOREIGN VISIT OF THE PRESIDENT OF PAKISTAN.

جناب محمد سرور خان کاکڑ: جناب چیئرمین! سینیٹ آف پاکستان کا یہ اجلاس صدر مملکت پاکستان جنرل پرویز مشرف کے جرمنی، فرانس، برطانیہ اور خصوصاً امریکہ کے عظیم المقاصد اور تازخی دورے پر یہ معزز ایوان اور پاکستان کے عوام کی طرف سے بھرپور اعتماد کا اظہار کرتا ہے اور صدر پاکستان کو یقین دلاتا ہے کہ جن عظیم مقاصد کے لیے آپ دن رات کوشاں ہیں اس سلسلے میں یہ پورا ایوان اور قوم آپ کے ساتھ ہیں۔ مزید یہ کہ یہ معزز ایوان اور ساری قوم آپ کی کامیابی اور کامرانی کے لیے دعا گو ہے۔

Mr. Acting Chairman: Anybody else who would like to

speak?

جناب بابر خان غوری، میں اس میں ایک amendment چاہوں گا کہ اس میں یہ بھی شامل کر لیا جائے کہ ہم صدر کے اس اقدام کو بھی قابل تحسین سمجھتے ہیں کہ ایل ایف او کے تحت بجٹ اور فنانس بل جو ہے وہ سینیٹ میں آیا۔ اس کو بھی اس میں شامل کیا جائے۔

جناب قائم مقام چیئرمین، جناب یہ تو ان کی قرارداد ہے۔

جناب بابر خان غوری، جناب یہ ضروری ہے۔ اس کے ساتھ ساتھ دونوں کو۔

جناب قائم مقام چیئرمین، اچھا اگر آپ چاہتے ہیں تو اس میں add کر دیتے ہیں۔

چلیں ہو گیا۔ Anybody else? Mengal Sahib.

میر محمد نصیر مینگل، جناب چیئرمین! شکریہ کہ آپ نے اجازت دی۔ میں سرور خان کاگز کی اس قرارداد کی پرزور حمایت کرتا ہوں۔ صدر پاکستان جنرل مشرف صاحب نے جو وعدے کیے کہ تین سال کے اندر میں ایکشن کروا کر اقتدار عوامی نمائندوں کے حوالے کروں گا۔ انہوں نے تین سال کے اندر وہ پورے کر دیئے۔ اس کے علاوہ ایل ایف او کے سلسلے میں جو اختیارات سپریم کورٹ نے دیئے اور انہوں نے آئین میں ترامیم کیں وہ بھی جائز ہے۔ چونکہ قومی اسمبلی نے اکثریت کے ساتھ یہ قرارداد پاس کی ہے اس کو پوری ہماری حمایت اور تائید حاصل ہے اور وہ اہم دورے پر جا رہے ہیں امریکہ، برطانیہ، جرمنی، فرانس۔ لہذا ہم بھی اکثریت کے ساتھ اس کی حمایت کرتے ہیں اور ان کے جو سابقہ اقدامات رہے ہیں، وہ ہمیشہ ملکی مفادات میں رہے ہیں۔ ملکی مفادات کے لیے انہوں نے بہت اہم کام کیا ہے۔ ان کا contribution رہا ہے۔ اسی کے ساتھ گوادر پورٹ کے بارے میں میرے ایک بھائی صاحب نے کہا کہ گوادر کو ہم مسترد کرتے ہیں۔ اقلیت کبھی اکثریت کو مسترد نہیں کر سکتی۔ یہ کریڈٹ بھی جنرل مشرف کو جاتا ہے کہ یہ میگا پروجیکٹس جو بلوچستان میں شروع ہوئے ہیں، کوشل ہائی وے ہے، گوادر ہے، اس کی ہم پرزور حمایت کرتے ہیں کہ جنرل صاحب نے اچھا کیا ہے اور وہاں کے عوام بھی ان کے ساتھ ہیں۔ وہاں صوبائی اسمبلی میں اکثریت ہماری ہے۔ یہاں سینیٹ میں بھی ہے۔ نیشنل اسمبلی میں ہے۔ تو ایک شخص کے اٹھ کر کاغذ پھینکنے سے یہ نہیں ہو سکتا کہ گوادر reject ہو جائے۔ چنانچہ سے

پاکستان کے گواہ کے سلسلے میں معاہدے ہوئے ہیں۔ تو اس قسم کے جو بھی معاہدے جنرل مشرف صاحب کے تین سال کے عرصے میں ہوئے ہیں ان سے specially بلوچستان کی تاریخ ہی بدل گئی ہے۔ کونسل ہائی وے ہو گیا ہے، گواہ پر اجیکٹ ہو گیا ہے اور ہائی ویزین رہی ہیں، مزید موٹر ویزین رہی ہیں۔ لہذا ہم پر زور اس کی حمایت کرتے ہیں اور اللہ کرے وہ کامیاب ہو اور ہمیں امید ہے کہ جنرل صاحب جو بھی فیصلہ کریں گے وہ larger interest of the nation میں ہوں گے جیسے پہلے ہوئے ہیں۔ انہی الفاظ کے ساتھ میں دوبارہ ان کی قرارداد کی حمایت کرتا ہوں۔

Mr . Acting Chairman: Anybody else? So , there is no opposition, I take the sense. Now, I put the motion to the House.

(The motion was carried.)

Mr . Acting Chairman: Consequently , resolution stands passed . Now , I will read the Presidential Order regarding prorogation of the Senate . "In exercise of the powers conferred by clause (1) of Article 54 of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan, I hereby prorogue the Senate on the conclusion of its business on Tuesday, the 17th June, 2003."

Sd/-

(PERVEZ MUSHARRAF)

President

[The House then prorogued sine die]